

# MATCHZEITUNG JOURNAL DU MATCH

HEUTE | AUJOURD'HUI 19.45:  
EHC BIEL/BIENNE - GENÈVE-SERVETTE HC



## Spitzenteam der Mittelklasse?

Chris McSorleys Genfer sind zurzeit die «Könige des Mittelmasses» – wohin führt der Weg in Biel, nach oben oder nach unten?

dm. Der bisherige Saisonverlauf ist irgendwie untypisch für Chris McSorley und sein Servette Genf. Der exzentrische Kanadier und sein Ensemble blieben mit wenigen Ausnahmen – Ausraster von Tobias Stephan mit den damit verbundenen Spielsperren und den Engagements von Biels Simone Rytz und Thurgaus ex-Biel Keeper Pascal Caminada, Mc Sorleys Wutanfall – im Rahmen des Normalen und Erlaubten. Irgendwie scheint in der Calvinstadt der Glamourfaktor abhanden gekommen zu sein, andererseits präsentieren sich die Genfer stabiler und ausgeglichener als auch schon. Zu mehr als drei Siegen in Folge reichte es bisher dem Sechstplatzierten allerdings auch nicht: Servette Genf ist zurzeit ein «Spitzenteam der Mittelklasse», sieben Punkte hinter Gottéron und gar elf hinter Leader Davos, aber immerhin noch zwei, respektive vier und mehr Punkte vor dem illustren Mittelmass-Quintett mit Lausanne, Zug, Bern, Biel und Lugano. Was deutlich aufzeigt, dass die erneute Playoff-Qualifikation noch keineswegs in trockenen Tüchern ist.

Viel wird in den kommenden Wochen und Monaten davon abhängen, wie schnell und gut Servettes offensiver Königstransfer Denis Hollenstein in Fahrt kommt. Der 24-jährige WM-Silberheld war zu Beginn der Saison fast einen Monat lang verletzt. Die Prognose des Fachorgans Slapshot, wonach Hollenstein und «Zwilling» Kevin Romy im Duo mehr als je 40 Skorerpunkte sammeln werden, ist nach 18 Runden reine Makulatur. Beide haben noch kein Tor geschossen, Romy in 18 Spielen, Hollenstein in 9. Die interne Skorerliste führt der

Kanada-Schweizer Cody Almond mit 16 Punkten (9 Tore, 7 Assists) an, es folgen die Schweizer Juraj Simek und Goran Bezina mit 12 vor den Ausländern Alexandre Picard, Kaspars Daugavins, Lennart Petrell und Matthew Lomabrdi. Weil sein Team zurzeit nicht über ein für ihn selber wohl kaum akzeptables Mittelmass hinauskommt, bastelt der eifrige Trainer und Manager Chris McSorley bereits an der Zukunft: So sollen der

Seeländer NHL-Verteidiger Yannick Weber und der in Biel bestens bekannte Robert Mayer (als Nachfolger für Tobias Stephan, der bereits letzte Saison ab 2014 in Zug unterschrieben hat) in Genf ein Thema sein – ein bisschen Zukunftsmusik als willkommenen Glamourfaktor neben dem Eis, denn niemand weiss besser als McSorley selber, dass im sportkritischen Genf Mittelmass über eine längere Zeit nicht goutiert wird.



Christian Marti im Genfer Dress. Der Zürcher wurde von Chris McSorley aus Kanada geholt. Christian Marti, la dernière trouvaille de Chris McSorley, est un jeune Zurichois arrivé aux Vernets en provenance du Canada. (Eric Lafargue)

## Un Zurichois de 20 ans à Genève

Christian Marti, un Zurichois de 20 ans, a choisi de quitter la Ligue majeure du Québec afin s'engager pour deux ans avec Genève-Servette.

vr. Christian Marti, c'est le dernier joujou que s'est offert Chris McSorley outre-Atlantique. Comptant sur un réseau aussi élargi qu'efficace en Amérique du Nord, l'Ontarien n'a pas hésité longtemps lorsqu'il a su que l'ancien junior de Kloten était sur le marché. Les 190 centimètres et 95 kilos du défenseur ont séduit le général grenat, friand de beaux bébés pour meubler son arrièregarde. «Je sais que Chris s'était

reigné sur mon compte auprès de plusieurs personnes au Canada avant de me faire une offre. Finalement, j'ai choisi Genève car j'ai senti que c'est le club qui me voulait le plus. Et puis, avec des joueurs comme Bezina ou Vukovic, je savais que j'allais progresser», commente Marti pour justifier son choix. Avant de débarquer aux Vernets et de taper dans l'oeil de son nouvel entraîneur, ce pur produit de

la formation de Kloten a passé son dernier hiver du côté de Blainville, dans la lointaine banlieue montréalaise. Pour la petite histoire, la franchise locale, l'Armada, est en partie détenue par un consortium de joueurs de NHL, parmi lesquels figure un certain Daniel Brière.

«J'ai eu de la chance, grâce au lockout qui paralysait la ligue nationale, Brière est venu s'entraîner régulièrement avec nous», rappelle Marti, tout heureux d'avoir pu taquiner le palet aux côtés de la superstar des Canadiens de Montréal. L'aventure du néo-Genevois s'arrêtera finalement après 61 rencontres disputées pour le compte de l'Armada de Blainville-Boisbriand, les perspectives de promotion s'évaporant définitivement au printemps dernier. «Je venais d'avoir 20 ans, le train était passé pour moi. Les clubs de NHL préfèrent recruter des joueurs plus jeunes», constate sans amertume le No 54 de Genève-Servette.

Prévoyant, il a tout de même pris soin d'inclure une clause dans le contrat qui le lie aux Aigles. Ainsi, si une opportunité devait se présenter, le robuste défenseur pourrait tenter une nouvelle fois sa chance en Amérique du Nord après le présent exercice. «Ce n'est pas mon but premier, mais on ne sait jamais», glisse-t-il en forme de conclusion.

Dans l'immédiat, Marti a pour but de séduire son patron. Principalement aligné comme sixième, voire septième défenseur depuis le début de la saison, il a encore tout l'hiver pour montrer à Chris McSorley qu'il ne s'est pas trompé en l'engageant. Avant de tenter une deuxième fois le rêve américain?

**nusu**  
fresh & healthy

nusufood.ch

Zu jedem Curry ein Eistee gratis

(Jetzt Bon ausschneiden und bis am 11. November 2013 einlösen.)

nusu-Store Biel  
Bahnhofstrasse 38  
2502 Biel

SIMPLY CLEVER

ŠKODA

DU BALAI!

www.skoda.ch

New ŠKODA Rapid Spaceback

Faites donc de la place dans votre agenda pour une course d'essai inspirante chez nous! ŠKODA. Made for Switzerland.

AMAG Bienne  
Römerstrasse 16, 2555 Brügg  
Tél. 032 366 51 51, www.bienne.amag.ch

amag

JUNGFRAU  
TOP OF EUROPE

Jungfrau Top of Europe

Top-Angebote und weitere Infos unter jungfrau.ch

EINS STEHT FEST: ALNO.

ALNO

ALNO KÜCHEN BIEL  
Bözingenstrasse 140  
2504 Biel

Tel. 032 328 89 00  
Fax 032 328 89 01

biel@alno.ch  
www.alno.ch

# MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH



## SNAPSHOT



# #79 OLIVER KAMBER

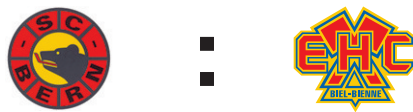
Foto: Pedro Rodrigues



[www.winox.ch](http://www.winox.ch)

### NEXT MATCHES EHC

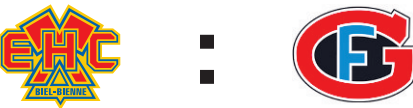
SAMSTAG | SAMEDI 02.11.13



FREITAG | VENDREDI 15.11.13



SAMSTAG | SAMEDI 16.11.13



DIENSTAG | MARDI 19.11.13



FREITAG | VENDREDI 22.11.13



Den kompletten Spielplan finden Sie unter:  
[www.bielertagblatt.ch/sport/ehc-biel](http://www.bielertagblatt.ch/sport/ehc-biel)

Vous trouverez le calendrier complet des matches sous:  
[www.journaldujura.ch/sport/hc-bienne](http://www.journaldujura.ch/sport/hc-bienne)



## A. Schlosser AG/SA

Bözingenstrasse 155 / Route de Boujean 155, Biel / Bienne  
Tel. 032 341 25 93, Fax 032 341 57 17  
[www.schlosserag.ch](http://www.schlosserag.ch)

**Verkaufsladen mit Elektro- und Haushaltsartikeln – Top Beratung**  
Vergleichen Sie unsere Preise

**Magasin d'électricité d'électroménager**  
Conseil top  
Comparez nos prix

FIND NEW ROADS

CHEVROLET



**Teste mich!**

**Merz & Amez-Droz AG** Salzhausstr. 33, 2501 Biel  
**Logos Automobile AG** Bernstrasse 64, 3250 Lyss

[www.ahg-cars.ch](http://www.ahg-cars.ch)

[WWW.CHEVROLET.CH](http://WWW.CHEVROLET.CH)



### Cabinet Dr méd. dent. Dieter Stuck

Médecin dentiste du HC Bienne  
[www.zahnarzt-biel.ch](http://www.zahnarzt-biel.ch)  
[info@zahnarzt-biel.ch](mailto:info@zahnarzt-biel.ch)

Nous offrons les protégés dents à la première équipe et aux juniors élite du HCB. Nous intervenons également rapidement auprès de ces joueurs avec une grande compétence professionnelle en cas d'accidents dentaire. Pendant les matches même sur place!



**Vous pouvez aussi profiter de nos soins.**

Rue de Flore 32, Case postale 1530, 2501 Bienne  
Tél. 032 329 30 30, Fax 032 329 30 31



# MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH

## ROASTER

**INTERLANGUES**  
www.interlangues.org

A WORLD OF LANGUAGES

**SPRACHKURSE**  
Rabatt für Eishockeyfans!

**10%**  
Rabais pour les fans de hockey!

**COURS DE LANGUES**

2502 Biel/Bienne  
Bahnhof-Gare 16  
032 342 44 45  
4500 Solothurn  
N.-Konradstr. 28  
032 623 86 82  
(Gutschein vorweisen) / (coupon à présenter)

**EHC**

**Clubdaten | Données des Clubs**

Gründungsjahr   Année de fondation	1939
AG-Gründung   Fondation de la SA	1998
Budget	9 Mio
VR-Präsident   Président du conseil d'administration	Andreas Blank
Manager	Daniel Villard
Trainer   Entraîneur	Kevin Schläpfer
Erfolge   Titres	Meister   Champions suisses 1978, 1981, 1983
Stadion   Stade	Eisstadion Biel   Stade de Glace Bienne
Sitzplätze   Places assises	2900
Stehplätze   Places debout	3300

**Stürmer | Attaquants**

27	Beaudoin Eric	CAN	195/100
93	Ehrensperger Gianni	CH	182/83
15	Füglister Jeffrey	CH	186/93
92	Haas Gaëtan	CH	181/80
89	Herburger Raphael	CH / AUT	178/75
79	Kamber Oliver	CH	177/85
19	Kellenberger Steve	CH	173/81
91	Lötscher Kevin	CH	190/91
10	MacMurphy Ryan	CAN	188/94
21	Peter Emanuel	CH	185/95
18	Spylo Ahren	GER / CAN	191/102
59	Sutter Sebastian	CH	183/94
12	Tschantré Mathieu	CH	173/80
23	Ulmer Martin	AUT / CH	175/80
48	Wetzel Philipp	CH	198/104
65	Wieser Marc	CH	178/75

**Verteidiger | Défenseurs**

9	Bell Brendan	CAN	188/93
34	Cadonau Claudio	CH	185/95
4	Fey Kevin	CH	173/83
52	Gloor Kevin	CH	184/84
8	Gosswiler Manuel	CH	186/87
7	Jecker Benoît	CH	187/82
25	Moser Christian	CH	194/99
33	Rouiller Anthony	CH	174/72
17	Trutmann Dario	CH	182/83
32	Untersander Ramon	CH	183/90

**Torhüter | Gardiens**

66	Meili Lukas	CH	178/76
29	Rytz Simon	CH	175/78

**Staff**

Headcoach	Schlöpfer Kevin	CH
Assistenzcoach	Zenhäusern Gerd	CH

**GENÈVE SERVETTE**

**Clubdaten | Données des Clubs**

Gründungsjahr   Année de fondation	1905
AG-Gründung   Fondation de la SA	2001
Budget	keine Angaben
VR-Präsident   Président du conseil d'admin.	Hugh Quennec
Manager	Christophe Stucki
Trainer   Entraîneur	Chris McSorley
Erfolge   Titres	Meister   Champions suisses --
Stadion   Stade	Les Vernets
Sitzplätze   Places assises	5835
Stehplätze   Places debout	1450

**Stürmer | Attaquants**

89	Almond Cody	CH/CAN	188/90
20	Berthon Eliot	FR	174/80
61	Daugaviņš Kaspars	LAT	185/93
19	Fritsche John	CH/USA	186/82
15	Gerber Roland	CH	185/92
70	Hollenstein Denis	CH	183/87
17	Jacquemet Arnaud	CH	185/90
16	Leonelli Nicolas	CH	184/80
10	Lombardi Matthew	CAN	180/88
32	Petrell Lennart	FIN	191/95
81	Picard Alexandre	CAN	188/94
26	Rivera Chris	CH/USA	190/90
96	Rod Noah	CH	183/87
88	Romy Kevin	CH	182/88
14	Savary Jean	CH	182/86
9	Šimek Juraj	CH/SVK	183/89

**Verteidiger | Défenseurs**

47	Antonietti Eliot	CH	196/107
57	Bezina Goran	CH/CRO	190/103
56	Iglesias Frédéric	CH	180/83
44	Kamerzin Jérémie	CH	190/91
54	Marti Christian	CH	192/95
22	Mercier Jonathan	CH	187/87
55	Vukovic Daniel	CH/CAN	190/100

**Torhüter | Gardiens**

51	Stephan Tobias	CH	190/85
29	Tamò Federico	CH	188/88

**Staff**

Headcoach	McSorley Chris	CAN
Assistenzcoach	Matte Louis	CAN

**Wir bauen auf Vertrauen**

- Mietobjekte
- Stockwerkeigentum
- Baumanagement
- Verkauf und Vermittlung
- Verkehrswertgutachten

**Une affaire de confiance**

- Immeuble locatif
- Propriété par étages
- Rénovation et réhabilitation
- Vente et courtage
- Estimation immobilière

**BAL.** Immo-Treuhand AG  
Immo-Fiduciaire SA  
032 322 04 42 • balimmo.ch

**1 Abo... alles dabei | 1 abo... tout inclus**

www.ctsbiel-bienne.ch

**Bringen Sie Ihr Leben ins Rollen.**

www.autoscout24.ch

**AUTO SCOUT 24**

**SUBWAY**

Gutschein

**Zwei Subs zum Preis von einem\***

**1 Sub gratis\***

Beim Kauf eines 15-cm-Subs gibt es das zweite gleicher Sorte gratis dazu

**FAN OF THE MATCH**

**EST-CE QUE C'EST VOUS?**  
ALORS, NOUS VOUS SOUHAITONS UN BON APPÉTIT AU SUBWAY À BIENNE!

**SIND DAS SIE?**  
DANN WÜNSCHEN WIR IHNEN GUTEN APPÉTIT IM SUBWAY BIEL!

Foto: Anita Vozza

**Erklärung**  
Sind das Sie auf diesem Bild? Dann haben Sie gewonnen! Als Preis winkt Ihnen ein Gutschein im Wert von Fr. 50.- im Subway Restaurant von Biel. Der Gutschein kann am Empfang des Communications Center (cc) hinter dem Bieler Bahnhof abgeholt werden. Guten Appetit!

**Explication**  
Est-ce vous sur cette photo? Alors vous avez gagné! Comme prix vous recevrez un bon de Fr. 50.- chez Subway, à la rue du Collège 28 à Bienne. Vous pouvez venir chercher votre bon d'achat à la réception du Communications Center (cc) derrière la gare de Bienne. Bon appétit!

**SUBWAY eat fresh.**



# MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH

**Für die aktive Familie.**  
Der Volvo XC60 Family Edition – schon für CHF 57 500.-  
**Leasing 3.9%**

**Familienvorteil** CHF 8170.- + **Eintauschprämie** CHF 2000.-

Erfahren Sie mehr unter [yourvolvo.ch](http://yourvolvo.ch)

**VOLVO CENTER AG, WORBEN/BIEL**  
Hauptbetrieb · Hauptstrasse 64 · 3252 Worben · 032 387 39 39  
Verkaufsstützpunkt · Renferstrasse 1 · 2504 Biel · 032 345 22 66

**KEVIN'S CORNER** **discount fitnesscenter fit.ch**

**Willi Schüpbach möchte gerne wissen:** **Willi Schüpbach aimerait bien savoir:**

**WARUM HABEN ES DIE EIGENEN JUNIOREN SO SCHWER, BEI IHNEN IM TEAM EINEN PLATZ ZU FINDEN? LIEGT ES VIELLEICHT AN DER VERSTÄNDIGUNG?**

**POURQUOI VOS PROPRES JUNIORS ONT-ILS TANT DE PEINE À TROUVER UNE PLACE AU SEIN DE L'ÉQUIPE? SE POURRAIT-IL QUE CE SOIT LIÉ À UN PROBLÈME DE COMPRÉHENSION?**

**Kevin Schläpfer antwortet:**  
Das liegt in erster Linie daran, dass wir in der NLA ein Leistungsprinzip haben. Es gibt Spieler, die genügen in jungen Jahren noch nicht – was nicht heisst, dass es später nicht reicht. Aber wir haben mit Benoit Jecker ein gutes Beispiel, dass es ein Junger auch sofort schaffen kann. Andere, wie etwa Florin Gerber oder Kaj Leuenberger, haben es auch nicht geschafft, Gaëtan Haas wiederum schon. Es ist ein harter Kampf. Da braucht es nur etwas wenig Gewicht oder sonstige Mängel, und es reicht dann halt nicht ganz. Mit einer fehlenden Verständigung hat das absolut nichts zu tun.

**La réponse de Kevin Schläpfer:**  
Cela tient en premier lieu au fait, qu'en LNA, nous effectuons la sélection sur la base du mérite. Certains joueurs, dans leurs jeunes années, ne satisfont pas encore aux attentes, ce qui ne signifie en aucune façon que les exigences ne seront pas atteintes plus tard. Cependant, nous avons avec Benoit Jecker l'exemple même d'un jeune qui a réussi dès le début. D'autres, tels que Florin Gerber ou Kaj Leuenberger n'y sont pas arrivés non plus, contrairement à Gaëtan Haas. C'est un combat acharné. Il suffit d'un léger excédent de masse corporelle ou d'une autre insuffisance pour que la barre ne soit atteinte de peu. Cette situation n'a absolument rien à voir avec un déficit de compréhension.

Fragen einsenden an: **Bieler Tagblatt**, Sportredaktion/Kevin's Corner, Robert-Walser-Platz 7, 2501 Biel oder [kevinscorner@gassmann.ch](mailto:kevinscorner@gassmann.ch)

Envoyez vos questions à: **Journal du Jura**, Rédaction sport/Kevin's Corner, Place Robert Walser 7, 2501 Bienne ou [kevinscorner@gassmann.ch](mailto:kevinscorner@gassmann.ch)

Foto: Peter Samuel Jaggi

**KUGA**  
**Polar Edition**  
ab / dès 29'950.-

**Garage du Jura SA**  
Johann-Renfer-Strasse 1, 2500 Biel/Bienne 6,  
032 346 19 19, [info@garagedujura.ch](mailto:info@garagedujura.ch), [www.garagedujura.ch](http://www.garagedujura.ch)

**wann kommst du?**  
**biel & lyss** **sensationelle 39.- monatlich**

**discount fitnesscenter fit.ch**

**fitness für alle** 15 standorte täglich 6-23uhr einfach gut aussehen 365 tage im jahr offen

**wann kommst du?**  
**biel & lyss** **sensationelle 39.- monatlich**

**discount fitnesscenter fit.ch**

**fitness für alle** 15 standorte täglich 6-23uhr einfach gut aussehen 365 tage im jahr offen

**TEAM STATISTICS**

**Top 10 Spieler | Joueurs Top 10 EHC Biel-Bienne**

Spieler   Joueur	Sp.	T	A	Pkt.	PIM	Hat.	PP-T	SH-T	Min.o.T.
Spylo Ahren	18	7	8	15	8	0	0	0	225'53"
Kellenberger Steve	18	6	3	9	10	0	0	0	221'01"
Wieser Marc	18	4	5	9	12	0	2	0	111'30"
Kamber Oliver	18	0	7	7	8	0	0	0	***
Bell Brendan	18	2	5	7	6	0	0	0	248'42"
MacMurphy Ryan	18	4	3	7	8	0	0	0	169'37"
Ehrensperger Gianni	17	2	4	6	10	0	0	0	47'28"
Peter Emanuel	18	1	4	5	8	0	0	0	515'55"
Herburger Raphael	18	4	1	5	4	0	0	0	255'00"
Tschantré Mathieu	17	1	3	4	4	0	0	0	56'55"

**Top 10 Spieler | Joueurs Top 10 Genève-Servette HC**

Spieler   Joueur	Sp.	T	A	Pkt.	PIM	Hat.	PP-T	SH-T	Min.o.T.
Almond Cody	18	9	7	16	55	0	1	0	123'49"
Bezina Goran	18	3	9	12	57	0	0	1	580'53"
Šimek Juraj	18	3	9	12	49	0	0	0	782'26"
Picard Alexandre	17	3	8	11	55	0	2	0	604'49"
Daugavins Kaspars	14	6	4	10	4	0	1	0	90'37"
Petrell Lennart	18	3	6	9	12	0	0	1	106'44"
Lombardi Matthew	15	3	6	9	16	0	0	0	144'51"
Kamerzin Jérémie	15	1	5	6	6	0	0	0	800'55"
Romy Kevin	18	0	5	5	4	0	0	0	***
Hollenstein Denis	9	0	4	4	4	0	0	0	***

**TABELLE | CLASSEMENT**

Club	Sp.	S	R	N	TV	Pkt.	OT	Pen.	Pkt.	TV	Diff.
1. DAV	18	13	3	5	60:40	38	0:0	2:1	23	55:57	15
2. AMB	18	12	2	6	51:36	38	0:0	0:2	13	38:64	25
3. ZSC	19	10	5	9	63:44	35	0:1	0:4	34	54:45	1
4. KLO	19	13	4	6	61:47	35	0:0	4:0	26	53:58	9
5. FRI	18	12	2	6	54:49	34	1:0	1:0	33	60:46	1
6. SER	18	9	4	9	43:43	27	0:1	2:1	43	63:35	-16
7. LAU	18	8	3	10	37:41	25	1:1	0:1	0	0:0	25
8. BER	18	7	4	11	42:53	21	2:1	0:1	28	53:44	-7
9. LUG	18	7	3	11	40:45	20	0:1	2:0	29	62:56	-9
10. ZUG	17	6	6	11	50:62	20	2:1	0:3	26	60:55	-6
11. BIE	18	8	6	10	40:53	20	1:0	4:1	26	54:59	-6
12. RAP	19	4	4	15	46:74	14	0:1	1:2	29	56:69	-15

**Legende | Légende**

Sp. = Anzahl Spiele | Nombre de matches  
S = Anzahl Siege | Nombre de victoires  
R = Anzahl Unentschieden | Nombre de matches nuls  
N = Anzahl Niederlagen | Nombre de défaites  
TV = Torverhältnis | Différence de buts  
PP-T = Powerplay-Tore | But powerplay  
Min. o.T. = Min. ohne Tor | Min sans but  
PIM = Strafe in Min. | Pénalité en minutes  
Pkt. = Punkte | Points  
OT = Verlängerung | Prolong.  
Pen. = Penalti-Schiessen | Tirs au but  
Hat. = Hattrick

SH-T = Shorthander  
T = Tore | Buts  
A = Assists | Assists  
Diff. = Differenz | Différence

Vorjahr | Année précédente

[www.eishockeystars.ch](http://www.eishockeystars.ch)

**TOPSCORER**

Spieler   Joueur	Club	T	A	Pkt.
Cunti Luca	ZSC	6	13	19
Paulsson Marcus	DAV	15	3	18
Giroux Alexandre	AMB	9	8	17
Bärtschi Patrik	ZSC	11	5	16
Almond Cody	SER	9	7	16
Wick Roman	ZSC	8	7	15
Spylo Ahren	BIE	7	8	15
Mueller Peter	KLO	6	9	15
Suri Reto	ZUG	5	10	15
Bergeron Marc-André	ZSC	4	11	15
Metropolit Glen	LUG	2	13	15
Hytönen Juha-Pekka	LAU	7	7	14
Mieville Alain	AMB	7	7	14
Park Richard	AMB	7	7	14
Steiner Daniel	AMB	7	7	14

Sämtliche Statistik-Angaben stammen vom 30. Oktober 2013  
Toutes les informations statistiques datent du 30 octobre 2013

**IMPRESSUM**

**Redaktionelle Inhalte:** «Bieler Tagblatt», Sportredaktion, Robert-Walser-Platz 7, Postfach, 2501 Biel/Bienne, Telefon 032 321 91 11, Fax 031 321 91 19, [sportredaktion@bielertagblatt.ch](mailto:sportredaktion@bielertagblatt.ch), [www.bielertagblatt.ch](http://www.bielertagblatt.ch)

**Contenu rédactionnel:** «Le Journal du Jura», rubrique sportive, 7, Place Robert-Walser, Case postale, 2501 Biel/Bienne, téléphone 032 321 91 11, fax 031 321 91 19, [sport@journaldujura.ch](mailto:sport@journaldujura.ch), [www.journaldujura.ch](http://www.journaldujura.ch)

**Werbung | Publicité:** Gassmann Media AG/SA, Längfeldweg 135, chemin du Long-Champ, 2501 Biel/Bienne, Tel. 032 344 83 83, Fax 032 344 83 53 [service@gassmann.ch](mailto:service@gassmann.ch), [www.gassmannmedia.ch](http://www.gassmannmedia.ch)

**Statistiken | Statistiques:** UK HOCKEY Statistik, Urs Keel, Seestrasse 319c, 8804 Au

**Hockey-Saisonabonnement** zum Preis von Fr. 156.-\*, 3 Tage (Mo., Mi. und Sa.)  
96 Print-Ausgaben. Inkl. Abocard und Checkheft. Abonnementsdauer 8 Monate.

**Abonnement «Classic»** zum Preis von Fr. 411.-\*, 6 Tage  
306 Print-Ausgaben sowie Zugang zum Online-Portal mit zusätzlichen Hockey-Informationen. Inkl. Abocard und Checkheft. Abonnementsdauer 12 Monate.

Name: \_\_\_\_\_  
Vorname: \_\_\_\_\_  
Strasse, Nr.: \_\_\_\_\_  
PLZ, Ort: \_\_\_\_\_  
Geburtsdatum: \_\_\_\_\_  
E-Mail: \_\_\_\_\_  
Telefon: \_\_\_\_\_  
Datum, Unterschrift: \_\_\_\_\_

**Talon einsenden an:** Bieler Tagblatt, Hockey-Abo, Längfeldweg 135, 2501 Biel/Bienne

**Telefonische Bestellung mit dem Vermerk «Hockey-Abo»** unter **0844 8080 90** oder per E-Mail an [abo@bielertagblatt.ch](mailto:abo@bielertagblatt.ch).  
Weitere Aboangebote finden Sie unter [www.bielertagblatt.ch/abo](http://www.bielertagblatt.ch/abo)

\* Dieses Angebot gilt nur für Neukunden. Alle Preise verstehen sich inklusive MwSt. und sind gültig bis 31. Dezember 2013. BT000375

**Holen sie sich jetzt Ihr Hockey-Abo!**

**Dès maintenant l'abonnement hockey!**

**Abonnement «saison de hockey»** au prix de Fr. 146.-\*, 3 jours par semaine (Lu, Me et Sa). 96 éditions imprimées ainsi que Abocard et carnet de chèques inclus. Durée de l'abonnement 8 mois.

**Abonnement «classic»** au prix de Fr. 385.-\*, 6 jours par semaine  
306 éditions imprimées ainsi que l'accès au portail en ligne avec d'avantage d'informations sur le hockey. Abocard et carnet de chèques inclus. Durée de l'abonnement 12 mois.

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Nr./Rue n°: \_\_\_\_\_  
NPA, lieu: \_\_\_\_\_  
Date de naissance: \_\_\_\_\_  
Courriel: \_\_\_\_\_  
Tél.: \_\_\_\_\_  
Date, signature: \_\_\_\_\_

**Coupon à envoyer à:** Le Journal du Jura «Abonnement Hockey», 135, chemin de Long-Champ, 2501 Biel/Bienne

Commande par téléphone avec le mot-clé «Hockey-Abo» sous **0844 8080 00** ou par mail à l'adresse [abo@journaldujura.ch](mailto:abo@journaldujura.ch). Pour plus d'offres d'abonnements, visitez notre site internet [www.journaldujura.ch/abo](http://www.journaldujura.ch/abo)

\* TVA incluse. Offre valable jusqu'au 31 décembre 2013, réservée aux nouveaux lecteurs. JDJ000404